

battonyai kerületbe Just h Gyulával szem-
ben Wasmer Antal br.
Általában a közgyűlés mindvégig igen za-
jos volt, s a jelen voltak figyelmét nem kis
mértékben kötötte le.

Két szép asszony.

— Csodálatos barátság. —

Két szép asszony jár a színházba. Dehogy,
sok szép asszony jár a színházba; de itt most
csupán kettőről lesz szó. Egyik szőke, meg a má-
sik is szőke.

Ezt a két fiatal asszonyt a nap minden órá-
jában együtt láthatni. Az utcán, a kereskedések-
ben, a cukrászoltban, a színházban, mindenütt
és mindenhol együtt és egymással.

Mennyi szem akad meg rájuk. Az asszonyok
irigyliek elegáns és izlésees tealettsiket, nevető pi-
ros orcáikat: a férfiak pedig, — eh a férfiakra
nem lehet adni semmit, — jó szívvel sajnálkznak
azou a leánynepségen, amelyet ez a két remek
asszony elhomályosít.

Sokat eltűnődtem azon, hogy két ilyen az-
szony micsoda alapon köthet ilyen forró és elvál-
hatatlan baráti összekötte ést? Tudom azt, hogy
a virág huz a virághoz, a rózsanyiló nyárral
együtt van a világos, ragyogó napsugár: de hogy
ilyen két asszony testvérré válják, azt nem tud-
tam idáig megérteni. Mert hisz akarmelyikük
egymagában is egész naprendszer, amely köré
mindig igen szivesen akad bolygó csillag.

Mi szükség van tehát kecsességük e megket-
tőzésére?

Ha egy szép piros rózsát látunk, hát gyö-
nyörűséggel nézzük gyöngéd szirmait, erőteljes
szépségét; de ha a piros rózsza mellé oda teszünk
még egy halvány sárga thea rózsát is, hát akkor
elvagyunk ragadtatva, mert a két különböző szín
ellentéte megkétszerezi mind a kettőnek szép-
ségét.

Ebből következtetve: egy szép asszony, bár-
mily kecses is különben, mindig csak egyet je-
lent; de két asszony egymás mellett, ez már leg-
alább is négy szép asszonyt jelent s a figyelmet
annyira képes lekötni a bájos ikerség, hogy az
ember szinte belekábul.

Veszedelemes dolog pedig, különösen a szin-
házban, két csillogó, pompás asszonyt a rabsá-
gába engedni figyelemükre. Mert a szinpadon
öröme szerelemről turbekolnak. Még soha nem
láttam szindarabot, amelyben előkelő helye nem
lett volna a szerelemnek.

Már pedig a szinpad izzó díkeziók által föl-
melegülten, gyöttrő gondolat azt tudni, hogy a
parterretől a páholyok legalább is olyan messze-
ségben vannak, mint például Makótól Jeruzsálem.
Látni való a főntebb kifejezett rózsateoriából,
hogy a két szőke asszony elválhatatlan barát-
sága a szépség fokozásának alapzata van
építő.

Ez pedig egészen természetesen és le nem
bontható alap.
Nincs olyan asszonyi irigység vagy féltékeny-
ség, amely az ilyen alapra épített barátságot
megbonthatná.

Epp azért csodálatos, fölötte csodálatos, hogy
barátságának forrósága nemcsak megenyiz
gyházban...

lani a hi...
és érin...
az álla...
p o n t j...
hogy a m...
alkalmas...
letet s kő...
tek közöt...

Nem ké...
nyilatkozat...
nemzetiség...
a nemzets...
ták zsákmán...
mának lerát...
mondá, net...
galmakat, t...
állameszmé...
ben. De h t...
gon állam...
lősege, ny...
lenne, min...
kisebbiteni...
gunkat vis...
a poli...
élet ma...

hült, de söt a fagypon...
figyelmes emberek, ak...
ték, hogy a két asszor...
ható tekintetével üldör...
Honnan ez a nag...
Micsoda lélektan...
Bármiként igyek...
lan fordulat titokz...
misztikum maradt...
Végre sikerült...
Hallottam, ami...
tottságtól elfojtott...
szemrehányó szava...
— Ah! kedv...

5. Január 4. Szerda.
KÖZLÖNY

Kiadóhivatal:
Szerkesztőség:
Hirdetések díja:
Bélyegdíj külön... 30 kr
Készítők: ... 15

Ilyen erőf, fokozatos megszilár-
s a s biztosítása. E célra
ellenkező jogosulatlan törekvé-
szemben teljes szigorral fogjuk
adni a törvényes eszközöket.
Január...
testáns naptá...
28.) Krét...
nyagazik 4...
Készítők...
iskola, följ...
választimá...
Január közjogi, kulturai erősítése, a ma-
Krispin-...
ján...
gának ökerle zászlaja körül, melyre ezek irva
Jahnak, nem hiába csoportosul lelkes
dél előtt
szkeséggel a szabadelvűpárt, melyet ez
nak küvi kérdések s megoldásuk iránt azonos
áfogás kapcsol össze gyémánt-szilárd-
huzásíggal.

S hangzik a miniszterelnök komoly,
érfnias szava: „programmunkat sem mó-
losítani, sem csorbitani, sem elejteni nem
fogjuk, egészében változatlanul fenntart-
juk, s hozzá kötjük politikai állásunkat és
reputáczióinkat.“

Hova tűnnek Wekerle e programja
mellett A p p o n y i n a k kicsinyes nem-
zeti jelszavai s mily lehetetlennek látsza-
nak a kormányvezér s pártja közt levő
ezen lelkes összhanggal szemben a kon-
kolyt hinteni akaró cselszövények!

Fontos s kiszámíthatlan horderejű
mondást tett a miniszterelnök az ellen-
zéki pártokkal való, viszonyra nézve is.
E mondás elveti az exkluzivitás, a me-
rev párturalom eszméjét, (tehát megczá-
folja a mesét, mely szerint a szabadelvű-
párt csak uralmi céljaiért létezik) rámutat
a zászlóján ragyogó nagy eszmékre, s örö-
mét fejezi ki afölött, ha mások is ezek
szolgálatába szegődve zászló alá sora-
koznak. Ha ezt Apponyi úgy értené, hogy
a szabadelvűpárt abdikaljon, s magát
egyszerűen alávesse — pedig lapjai leg-
alább erről álmodoznak nagy elbizako-
dottan — akkor arról ne is beszéljünk.

Ez esetben aztán hogyan leszünk a
parlamenti tárgyalásokkal? Apponyiéék
tárgyilagos ellenzék lesznek-e, vagy pe-
dig felujul-e ismét a szélsőballal való ob-
strukciós, minden munkát akadályozó
fegyverbarátság? Ez utóbbi esetben vi-
seljék a felelősséget a történelem előtt,
mely könyörtelenül el fogja ítélni őket
azért, hogy ily kedvező viszonyok közt,
mikor ily hatalmas erejű vezérférfi áll a
kormány élén oly programmal, melytől
mindenki a haza boldogulását várja, ők
mégis gátlólag vetnék magukat közbe,
hogy magukat a nemzetre felerőszakolják.

Belföld.
A magyar udvartartás.
Képviselői körökben elterjedt hír szerint
W e k e r l e miniszterelnök legutóbbi bécsi
utja alkalmával a kormány nevében előterjesz-

Szerkesztőség:
Az arad-csanádi egyesült vasutak palotájában, hová
a lap szellemi részét illető közlemények intézendők.
Bérmendetlen leveleket csak ismert kéztől
fogadunk el.
Kéziratokat vissza nem küldünk.

tést tett ő felségének a magyar udvartartás
ügyében s ezen előterjesztés megnyerte a ko-
rona jóváhagyását. A jövő hét elején, a költ-
ségvetés részletes tárgyalásának kezdetén, a
házban is nyilatkozni fog erről a kérdéstről a
miniszterelnök.

A megyék dotációjának emelése.
A képviselőház pénzügyi bizottsága szom-
baton tartandó ülésében véglegesen meg fogja
állapítani azon szakaszokat is, melyek a kor-
mány pót-előterjesztése alapján a megyék do-
tációjának fölemelése tárgyában be lesznek
illesztendők a tisztviselői fizetéseket szabályozó
törvényjavaslatba. A kérdéses pót-előterjesz-
tés tárgyalása alkalmával fenntartotta volt a
bizottság annak újabb fontolóra vevését,
vajjon a megyei tisztviselők illetményeinek
javítására szánt összeg kizárólag az eddigi
megyei dotáció százalékos fölemelésének
alapján osztassék-e fel az egyes megyei tör-
vényhatóságok közt. A bizottság előrelátható-
lag fenn fogja tartani a felfosztásnak ezt a
kormány által javasolt módját. Kétségtelen
levén, hogy bármely más kulcsnak az alkal-
mazása még inkább megnehezítené a fizeté-
seket szabályozó törvényjavaslatnak amugy is
hosszadalmasnak ígérkező tárgyalását.

A bosnyákok halála.
— Saját levelezőnkől. —
Bécs, január 3.
A bosnyák küldöttség által ő felségének
átnyújtott török nyelvű felirat szövege ma-
gyar fordításban így hangzik:
„Ő felségéhez, legfelsőbb császárukhoz és
királyunkhoz!
Isten, a minden kegyelmek mindenható és
legjobb adományozója, tartsa, áldja és óvja
meg felséges uralkodóinkat, akinek kegyelme
a nap fényes sugaraihoz hasonlóan arad szét
alattvalói fölött; — felséges és a fenség sugár-
koszorújával koronázott osászárné-királyuinkat,
— a legmagasabb uralkodóház valamennyi
fenséges tagjait és áraszsza ki rájuk a sze-
rencse és jólét legdrágább teljességét. Amen.
Felséges fejedelmiünk hatalmas és áldást-
hozó uralkodása alatt hazánk, Bosznia és Her-
cegovina rövid idő alatt, összes részeiben
felséges virágzásnak indult és felvirágzása
mindenki, jó barát és ellenség előtt egyaránt
irigylésre méltónak tűnik föl. Azon áldásos és
szerencseontó intézményeknek, a melyekben
felséges fejedelmiünk kegyelmekben gazdag
uralkodása alatt részesültünk, egy részét ké-
pezi vallási és közmívelődési ügyeink előmoz-
ditása és teljesítése is.
A Szerajevóban ezeltől öt évvel alapított
és oly kitűnően berendezett Scherial-iskolából
elsőször lépett ki a Scherial-tudományokban
teljesen kiművelt, megvizsgált és bizonyít-
ványokkal ellátott kilencz növendék. E nö-
vendékek, mint a végleges vizsga eredménye
tanúsította, ily rövid idő alatt, különböző tan-
tárgyakból oly jelentékeny és oly szerencsével
biztató ismereteket sajátítottak el, amilyen-
ket más intézetekben alig lehet 15 év alatt
elsajátítani.
E kilencz egyén által a nemzet a tuda-

tafelügyelőnek sincs jogában, — egyenkint maga elé cizálja s nyilvánvalólag és egyenesen gyanúsítja a lopás elkövetésével. Ez olyan eljárás, a mely ellen a megtámadott postatisztek becsülete érdekében fel kell hogy emeljük tiltakozó szavunkat nemcsak azért, mert a vizsgálat jelen stádiumában egyáltalán senkit sem lehet gyanúsítani, hanem azért is, mert a postatisztek bár hivatalbeli alantassai a h. postafelügyelőnek, nem tartoznak sértő eljárását s egy elcsapott levélsikkasztó postaszolga besugására alapított gyanúsításait eltérni. Arad egész közönségét kellemetlenül érinti a helyettes postafelügyelő eljárásának híre, mely nem erélyre, hanem alaptalan tulásokra enged nála következtetni.

— **Katonazene.** *W i t t m a n* vendéglőjében a házi ezred zenekara ma este válogatott műsorral hangversenyt rendez.

— **Adomány.** *H i n g l e r* Viktorné az árvaházalpra 1 frtot adományozott.

— **Katonai hírek.** A hadsereg rendeleti lapjának közlése szerint *B e c h n i t z* Abraham számvevő-százados egy év tartamára *A r a d r a* szabadságoltatott *N a t t l a n d* János aradi illetőségű, vasuti- és távirat-ezredbeli tartalékos altiszt tartalékos katonai építészeti gyakornok minőségben a komáromi hadmérnökhivatal igazgatóságához, *B e j c z y* Árpád tart. építészeti gyakornok pedig Aradról a temesvárihoz helyeztetett át.

— **Pályázat népfelkelő élelmező tisztviselő állásra.** Azon czélból, hogy háboru idején a katonai élelmező tisztviselőkben beálló nagyobb szükséglet fedezhető legyen és hogy az erre alkalmas egyének a népfelkelésről szóló 1886. XX. t.-cz. 9. §-a és a népfelkelési utasítás 5. §-a értelmében már béke idejében kijelölhetők legyenek: a honvédelmi miniszter az ilyen alkalmazást s illetőleg előjegyzést elnyerni óhajtó egyének jelentkezésére pályázatot hirdet. Pályázhatnak népfelkelő kötelezettek állásúak az állású polgárok: 1. akik álláskötelezettségüknek, esetleg szolgálatkötelezettségüknek eleget tettek és sem a hadsereg vagy a honvédség, sem a póttartalék, sem a csendőrség kötelekében nem állanak; 2. akik a véderőről szóló törvény végrehajtására vonatkozó utasítás I. rész 85. §. 3. A) pontjában felsorolt elméleti minősítéssel bírnak. Ilyenek a gazdasági tanintézetek, a kereskedelmi és középiskolák, a kereskedelmi akadémiák, műszaki tanintézetek, a főgymnáziumok és főreáliskolák végzett tanulói s ezek közül különösen akik nagyobb földbirtokon gazdaságot kezelnek, vasuti, gőzhajózási s egyéb szállítási és közlekedési vállalatnál alkalmazvák, a gabona vagy terményüzlet és kereskedelem terén működnek, s gőz- vagy műmalmoknál, sőtödéknél s közraktáraknál alkalmazvák; és 4. akik egy katonai élelmező raktárnál, saját költségükön, három havi próbaszolgálatot tenni képesek és képesek. Ezen próbaszolgálat akkép lesz berendezve, hogy az illetők, a kiképzési czél csorbítása nélkül a próbaszolgálat ideje alatt lehetőleg polgári hivatásukat tovább is végezhessek. A próbaszolgálatra kijelölt katonai élelmező raktárak között, a jelentkezők egyenlő szabadon választhat. Ezek között vannak az aradi, temesvári, nagyváradi stb. raktárak is. A pályázati kérvények a honvédelmi miniszterhez intézendők s január hó végéig a törvényhatóság első tisztviselőjénél (alispán, polgármester) nyújtandók be. A pályázati feltételek további részletei, valamint a próbaszolgálat és a vizsgarendszer szabályozása stb. az alispáni és polgármesteri hivataloknál s valamennyi járási főszolgabíróknál kitétt pályázati hirdetésnyel tudhatók meg. — Megjegyezzük még, hogy hasonpályázatok és próbapályázatok ezentul minden évben ismétlődnek.

— **Az utazó közönség és a vasuti hírlapelárúsítás.** A hírlap-árúsításnak egy régi és nagyon gyakran emlegetett betegsége szünt meg az évfordulóval. Eddig ugyanis, a viszonyok által eléggé indokolt az a rossz szokás uralkodott mindenfelé, hogy a vasuti állomásokon az egyes hírlappéldányokért legalább is kétszeres árt követeltek az árúsítókat. Ezentul a Magyar kiviteli-és csomagszállító részvénytársaság van feljogosítva — mint bérlő — a hírlapok árulására s az új bérlővel a kiadóhivataloknak sikerült olyan megállapodásra jutniok, hogy

ezentul a hírlapok jelentékenyen olcsóbb áron lesznek kaphatók a pályaudvarokon. Így az *A r a d i K ö z l ö n y* ára már január elsejétől kezdve 6 krajczár.

— **A hó és a vonatkésés.** Tegnap az egész nap folyamán egyhangú melanchóliával szalngóztak a hópelyhek, majd néha-néha hevesebben vágott szemközt, midőn esőcseppekkel keveredett. Az egész várost magas hótakaró fűdi, mi nem kevésbé nehezíti meg a helyi közlekedést. De nemcsak a helyit, hanem a vasutakét is, melyek a nagymérvű hófúvások folytán ismét tekintélyes késéssel érkeznek be, mi nagy hátrányára van nemcsak a szerelmeseknek, s a nagy közönségnek, mely mohón várja a lapokat, hanem azoknak is, kik házasodni akarnak a — kis hirdetésekkel.

— **A laczfalusi pápa Szegeden.** Az örök álmódó román pap *L u c a c i u* László, a részabott 1 évi államfogházat kitöltendő — mint nekünk írják — tegnap reggel neje és kis fia társaságában, Szegedre érkezett. Úgy látszik igen leolvadt az annyira óhajtott disz-kisérete, melynek érdekében Lucaciú „agitatori” körutrá indult, mielőtt a szegedi Vasas-Szent-Péter-utczai lakásban helyezkednék el. A disz-kisérete családján kívül csupán dr. *C o r o n i a n u* kolozsvári román ügyvédől állott, ki egyszersmind Lucaciúnak védő ügyvéde volt a tárgyalások alkalmával. Lucaciú ur szeged legfényesebb szállójában, a „Tisza-szálló”-ban szállott meg családjával, hol is a vendégeknyibe magát ekképp jegyezte be: „dr. *L u c a d o* tanár és családja Szathmárról.” Délben megjelent családjával és Coronianuval a „Tisza-szálló” éttermében s ott Laczfallu fanatikus lelkéze, testi ápolásáról jeles gurmaandhoz illő figyelemmel gondoskodott. Ebéd közben élénken vitatkozott környezetével, s látszik, hogy a heves szellemű pap igen gyors pergersre indítja nyelvét, bármilyen tárgyról is vegye át ő a szót a társalgás folyamán. Arca beszéd közben kigyul, szavait heves gesztusokkal kíséri és szemei villogni kezdenek. Legérdekesebb azonban az volt az ebéd alatt folytatott társalgásnál, hogy Lucaciú kis fiával folyton magyarul beszélgetett. Az estebédet szintén a szálló ebédlőjében költötte el és kis fia a „Képes Kis Ujság”-ot olvasgatta. A pápa szíves, magas barna ember, meglehetősen imponáló megjelenéssel, a társaságában időző Coronianu poczakos alak. Lucaciú még az éjelt a szállóban töltötte el s ma másik szállójába, a vasas-szt.-péter-utczai otthonába, az államfogházba költözik át; hol a magabizallsá ihlete hogy megszállja a jeles agitátort, — szívöböl óhajtsuk.

— **Hírek a közlekedésről.** Az alábbi közérdekű sorok kézzétételére keretünk fel: Van szerencsénk a következő újításokat becses figyelembe ajánlani: I. *B u d a p e s t* és *B é c s b e* küldendő csomagok felvételnek naponta reggeli 8 órától esti 8 óráig és azok megérkeztek a címzettnek házhoz kihordatnak. II. *B é c s b ö l A r a d r a* érkező csomagok szállításánál örvedetesen lényeges változás állt be, ugyanis sikerült az államvasutaknál kieszközölni, hogy az este Bécsbe feladott csomagok másnap délután a 4 órai személyvonattal érkezhessek külön kocsiában. Az eddigi rendszerhez képest 16 órát nyertünk, míg a postai intézménnyel szemben teljes egy nappal vagyunk előnyben. — A fuvarozási ár a régi marad. III. Oly kereskedelmi levelek, melyek a városi postahivatalnál továbbításra elkéstek, díjtalanul vétetnek fel esti 8 óráig és a pályaudvaron a mozgó postánál feladatnak. IV. Díjtalanul közvetitünk minden bérbelveendő lakásokat, ez okból kérjük a t. háztulajdonos urakat, hogy üres, esetleg füresedő lakásaikat bejelenteni sziveskedjenek, hogy lakást keresőknek azt nyomban felajánlhassuk. V. Mindennemű vasutas ügyekben díjtalan felvilágosítással szolgálunk. Továbbá a legpontosabb kiszolgálást biztosítjuk a szállítások minden ágazatánál azokat házból vagy házhoz szállítva. Meghatalmazás nem igényeltetik. Vasuti menetjegyek kiadatnak a világ minden irányában reggeli 7 órától esti 7 óráig. Podgyászok felvételnek és az azokról szóló bárczák irodánkban átvehetők. Tisztelettel a m. k. államvasutak szállítóhivatala és menetjegy irodájáért *C s u t a k* Károly, Aradon, Szabadságtér 20 szám.

— **Rebellis favágó.** A beállott hideggel felvitte az Isten a delgukat az aradi favá-

góknek. Egy fűrészszék tegnap egy fél ónyi fa egyharmadrészét cuszttatta be a nagyköruti kanálisba, hogy annál hamarabb legyen kész a munkával s jsson a magas munkabérhez. A pénzt hazafelé menet beitta s pittyókos állapotban hitében akarta tovább folytatni a szesz bekebelezését. A szatócs semmit sem adott a szakállára, a miért oly dühbe jött, hogy a kecskéjével a belt valamennyi ablakát kiverte. A rebellis favágót most jőzanítják ki a torony alatt.

— **Zálogházi árverés.** *W e i s z* Dávid helybeli zálogintézetében ma árverés lesz, melyre az érdekelteket e helyen is figyelme tetjük.

— **Ellátták magukat.** Némely ember nagy urnak született, csak hogy az égen elfelejtkeztek az urhatnásághoz pénzt és jószágot adni. Így azután oly mód szerzenek maguknak szükségeseket, ahogy bírnak. *F a k l m a n n* Jakab szt.-mártoni lakos, kurtapusztai birtokosnak múlt év utolsó napján ellop-ták 3 lovát, egy uri hintáját, lőszerszármát s egyéb hasznos tudnivalóját. Összesen 300 frt értékben. A csendőrség azonnal megindította a nyomozást, s az eredményre is vezetett. A lovakat megtalálták *S i m o n d á n* Gligornál, a káros egyik néhai kanászájánál, ki a lo-pást még két társával végezte el. *S k a n t n e r* József szt.-mártoni lakosnál megbeszél-ték a haditervet, s midőn a csataterre indul-tak, menetközben találkoztak *K r i s o n á n* György ismert mezitlábos gavallérral, s köl-csönös bemutatkozások után azt is felvették a komániába. Így megerősöde testben és lélekben, elkövtették, amit felvállaltak. Az ur-hatnám atyafiak közül kettőt már megcsiptek, s az aradi kir. törvényszéknek adtak át.

H y m e n .

Wanek Károly csász. és kir. 33-ik gyalog-ezredbeli főhadnagy oltárhoz vezette a temesvári róm. kath. templomban *S c h ä f t l m a y e r* János ottani előkelő polgár bájos és művelt unokahugát, *H o c h* Alexandra kis-asszonyt. Mint tanuk *B l a s c h e k* Ferenc százados és *S c h ä f t l m a y e r* János szerepeltek.

Wagner Agost aradi fiatal tanító jegyet váltott *Z o f f m a n n* Jakab verseczi polgár leányával, *J u l i s k a* kisasszonnyal.

Frlölich Béla uradalmi tanító jegyet váltott *C z i n n e r* Flóra kisasszony tanítónővel.

Decsof József t.-bessenyi köz. tanító jegyet váltott *V i n g á n* özv. *B u d u r* Jánosnéval.

Gyászrovat.

Özv. Jancsó Károlyné elhunytáról részvétellel vettük a következő gyászjelentést: Alólírottak fájdalmas szívvel jelentik minden rokon, ösmerős és jóbarátaik nevében is a felejt-hetlen édes anya, anyós, nagy anya, rokon és barátnő özv. *J a n c s ó* *K á r o l y n é*, szül. leveledi nagy Gáspár Máriának, 1893. évi január hó 3 án, reggeli 6 órakor, életének 60-ik évében, a halotti szentségek ájtatos felvétele után történt gyászos elhunytát. A boldogult-nak hült teteme január hó 4-én, d. u. 3 óra-kor fog *O r e z y*-utczá 5. számú házból a hely-beli közsirkertben örök nyugalomra helyeztetni. Az engesztelő szentmise áldozat pedig január hó 14-én, d. e. 9 órakor fog a helybeli t. Minorita-atyák szentegyházában az egek Urá-nak bemutatatni. Nyugodjék csendesen! Arad, 1893. január 3. *G e r i c h* Odón, m. á. v. hivat. veje. *T u t s e k* Lajos, Eszterlaki Jancsó Ilona férj. *G e r i c h* Odónné gyermekei. *G e r i c h* Gyula *G e r i c h* Irén, *G e r i c h* Géza unokái. *T u t s e k* Lajosné szül. *B a l l a* Teréz, menyé.

Rózsa Ferencz szegedi apátplébános — mint tegnap táviratban jeleztük — szívszélhü-désben váratlanul elhunyt. Az eset híre any-nyival is inkább nagy feltűnést keltett a vá-rospan, mert még tegnap teljes jóegészségben látták s mostanában nem is volt beteg. *Rózsa* Ferencz körülbelül 50 éves, erős, katonás ma-gatartású ember volt. A közügyekben néhány évvel ezelőtt még tevékeny részt vett. Külö-nösen a felügyelete alatt álló iskolák ügyei-vel törődött sokat. Az utóbbi években vissza-vonult, szigorúan takarékos életet élt. Az ő buzgólkodásának az eredménye, hogy a sze-ged-belvárosi plébánia templomot az 1890. év-ben a hívek és a város adakozásából pompá-san restaurálták. Nyugodjék békében!

Egyletek, Társulatok.

— Az arad-csanádi öntöző-csatorna társulat választmánya ma, szerdán délelőtt 10 órakor saját helyiségében (Szabadságtér 22. sz. színház-épület, II. emelet) gyűlést tart, melyre a tagok figyelmét ez uton is felhívjuk.

— Az „aradi Philharmonia-egyesület“ f. hó 4-én szerdán este 8 órakor ének-próbát tart, melyre a működőtárgakat ez uton hívja meg az elnökség. A próba a polgári fiúiskola dísztermében tartatik meg.

Mulatságok.**Farsangnaptár:**

Január 5. Az izraelita nőegylet tombolával és műkedvelő-előadással egybekötött táncestélye (Fehér Kereszt).

Január 7. A „Maros“ evezős-egylet fényes bálja (Fehér Kereszt).

Január 7. Waggonyári munkások bálja (Városligeti vendéglő).

Január 7. Jótékonyozó táncestély Pankotán (Fehér Kereszt).

Január 14. A második irodalmi és zeneestély (Fehér Kereszt).

Január 14. Az általános munkás betegsegélyző-egylet táncvigalma (Nagy Lajos).

Január 15. Ipa-osíjak táncvigalma (Iparos-bás).

Január 22. A szabók szakegyletének bálja (Nagy Lajos tancsterme).

Január 28. Az állami tanítónövendékek piknikje (Krispin-terem).

Február 4. A szegénytanulókat segélyező egylet bálja (Fehér Kereszt).

Február 5. A könyvnyomdászok bálja (Fehér Kereszt).

— A Regattabál. A szombati regattabál iránt, mely fénypontja lesz a farsangnak, nemcsak város és megyeszerte, hanem a szomszédos és távolabbi vármegyékben is rendkívüli érdeklődés nyilvánul. Valamennyi szép leány csak van közel és messze vidéken, az mind ott lesz a „Fehér kereszt“-ben. Táncosokról bőven van gondoskodva. Ujabbán a rendezőség személyes meghívása folytán a Témesvári huszár- és tüzérségi esküvőt áczió ígérte meg testületi megjelenését. A bála szóló karzatjegyek nagyrészt szétkapkodták, jegyek már csak a 2-ik és következő sorokba kaphatók. Mészáros Tivadar bálbizottsági tagnál.

— Száz zenész együttes játéka fogja folyó hó 18-án gyönyörködtetni az előreláthatólag nagyszámú közönséget a „Fehér Kereszt“ nagytermében. Az említett napon tartja ugyanis a házi ezred tiszti kara egyikét azon hangversenyeknek, melyeket jótékony és egyéb kulturális célból az aradi philharmonia-egyesülettel együttesen rendez. Tavaly télen volt alkalmunk a két zenekar együttes játékában gyönyörködnünk és biztosra vehető, hogy az idén is kitessznek magukért e jól iskolázott zenészek. A műsor nagy gonddal és jó ízléssel van összeállítva s a következőkben közöljük.

1. Doppler: Ilka-nyitány.
2. Weber: Felkérés tánczra.
3. Wagner: Lohangrin előjáték.
4. Berlioz: Rákóczy-induló.
5. Wagner: Siegfried-idylle.
6. Bach-Gonod: Meditation orgonára, hárfára és 24 első hegedűre.

A próbák Hulka Ödön katonai karmester vezetése alatt tegnap kezdődtek, s úgy a Philharmonia-egyesület teljes zenekara, mint pedig a katonazenekar minden egyes tagja nagy buzgalommal fogott az élvezetes műsor betanulásához. A hangversenyre, melyet társas vacsora és táncz követ, előjegyzéseket elfogad ifj. Klein Mór czég.

— A radnai önkényes tüzoltó-egylet január hó 7-én a radnai „Fekete Sas“ szálloda termében táncvigalmat rendez. Belépti-jegyek ára: család-jegy 1 frt 50 kr, személy-jegy 1 frt. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak és hirlapilag nyugtáztatnak. — A tiszta nyerevény egy beszerzendő tüzi-fecskendő alap javára fordítatik. Kezdeté este 8 órakor.

— Az izr. nőegyesület mulatsága. Az aradi izr. nőegyesület jótékonyozó tombolájára befolyt tárgyak folytatálagos jegyzéke: Hudd és Ferencz dr-né 1 liquer service, 1 hamutartó. Kohon Jakabné: 1 papeteriu, 1 skatulya divat levélpapír, 1 makart csokor, 1 névjegy-tartó, 1 gyöngy tü- és gyűszű-tartó. — Blay Emma: 3 tálca-kendő, 2 virágváza, 1

figura, 1 hamutartó. Preisach Vilmosné: 2 üveg pezsgő, 2 konyak-pohár, 2 thea csésze, 1 flacon, 1 tükör, 1 cukorhintő. Seheryer Nanetta: 1 névjegy-kosárka, 2 tálca, 2 hamutartó, 1 cukorhintő. Deutsch Babetta: 1 figura, 1 vaj csésze ébenfartóval, 1 virágváza. Donath Simonné: 1 virágváza, 2 faldisz, 2 figura, 5 mocca csésze. Wadowszky Gusztávné: 2 japáni váza, 2 légnymató gyertyatartó, 2 oxidált nikl asztalkendőszorító, 2 szépirodalmi mű, 1 asztali eczet- és olajtartó. Waldner Gyuláné: 1 cukorváza. Bing Betti: 1 bonniere, 2 parfümtartó, 1 ékszer-tartó, 1 necessair. Pollak-Abeles Ida: 1 könyv, 1 melzsobor, 2 figura, 1 liqueur service, 2 kép. Bing B-né 1 virág kosárka, 8 moccacsésze, 2 gyufatartó, 1 hamutartó, 1 bronz tentatartó. Mittler Ilona: 1 chinai legyező, 2 váza, 2 virág, 1 tartó, 1 figura. Tenger Józsefné: 1 gyufatartó, 1 levéltartó, 2 Zichy-kép. Meirovitz Róza: 1 parfümtartó, 2 figura, 1 kosárka, 1 hamutartó. További adományokat sziveskedjenek a nemeslelkű adakozók Deutsch Babetta urnához küldeni. Az izraelita nő-egyesület elnöksége.

Színház.**A színház műsora:**

Január 4. (Szerda) A járvány, vigjáték.

Január 5. (Csütörtök) Magdolna.

Január 6. (Péntek) Délután Szép Helena, operette; este Brankovits György, történelmi színmű.

Január 7. (Szombat) A szigánybáró, operette.

— Az inségesek tegnapi premierje ismét elmaradt, sőt elmarad máról is. A társulatnak olyanforma pechje van ezzel a darabbal, minő a Boissy-i boszorkány-nyal volt. Igéri állandóan, de majd csak hetek múlva adja. Az este a Daniseffek ment, a már ismert előadásban, ma pedig a Járvány, kitünő német vigjáték kerül színre.

— Színházi hírek. Holnap csütörtökön Rákossy Jenő népdramája, Magdolna kerül színre. — Pénteken d. u. félárakkal Szép Iliánna népszínmű, este 7 órakor bérletben Brankovics György adatik.

— Tárnoki Gizella jutalomjátéka e hó 9-én lesz A szerencse gyermeke ozimű Birchpfeifer-féle darabban.

— Felhívás a hazai zeneszerzőkhöz. A m. kir. operaház intendánsa felhívást irtéz a hazai zeneszerzőkhöz, hogy nemzeti jellegű vig operákat irjanak az operaház számára. A beérkező műveket csak álnév alatt fogadják el. Minden zeneszerző a benyújtott műért munkadíjat kap és az előadható művek külön tantemben is részesülnek.

IRODALOM.

— Az én Ujságom ujévi száma Pósa Lajos szerkesztésében, díszes kiállításban s változatos, gazdag tartalommal jelent meg. Sebők Zsigmond nyuliskolába vezeti a gyermekeket s mesél nekik nyuszikákról olyan búbajosán, mintha valami kis tündértől hallotta volna. Herczeg Ferencz „Az új nevelő“ című érdekes elbeszélést kezdi meg. Tolnai Lajos, Endrődi Sándor, Tábori Róbert és Pósa bácsi gyönyörű elbeszélésekkel és versekkel kedveskednek a gyermekeknek. Az én Ujságomnak ez az első száma mintaképe annak, hogy miképen kell a gyermekeknek írni. Ajánlani fölösleges, csak annyit mondunk: nézze meg ezt a számot mindenki, akinek gyermeke van. Előfizetési ára negyedévre 1 frt. előfizetési pénzek küldendők Az én Ujságom kiadójátalába.

Törvényték.

— Meghatott tolvajok. Furcsa ügyben tartott tegnap végtárgyalást az aradi törvényték. Vesza Sztán és Morár Márk repzégi jómadarak bemásztak Mesza Tódor kamarájába s onnan egy bundát és egy kopasztott libát keritettek kívül. Káros másnap annyira jajveszékelt a lopás miatt faluszerte, hogy a tettesek is megsajnálták s vissza adták neki a bundát. A libát nem adhatták vissza, mert már megették. Káros nem volt a tettesek jószívűségétől egy cseppet sem megalva, feljelentette őket s a törvényték tegnap mind a két meghatott tolvajt betöréses lopásért 6-6 havi börtönre ítélte. Felebbeztek.

— A tábla kegyeleto. A nagyváradi kir. itéltő-tábla tegnap d. e. teljes ülést tartott, mely a tábla első néhai elnöke Zádor Gyula emlékének velt szentelve. A kir. tábla birói kara ugyanis a boldogult elnök arczképet lefestette egy müncheni festőnél és azt tegnap leplezte le ünnepélyesen. Ritóó k Zsigmond a kir. tábla elnöke meghatóan szép beszédben emlékezett meg az elhunytól, mely a jelenlévőkre méltán tett mély benyomást.

Táviratok.**Hóvihar.**

Budapest, január 3. (Saj. tud. táv.) Mindenfelől hófúvásokat jelentenek. Pesten alig lehet járni. Triesztben a kocsiközlekedés és a színházi előadások szünetelnek. A déli vasut összes vonalain a forgalom megszűnt, mivel a vonatok egyik állomástól a másikig sem tudnak eljutni. Szerencsétlenség is történt, a mennyiben Bécs körül az iszonyu hóban a vonat belement a hókébe, a szerkocsi kisiklott, két hivatalnok és két utas megsebesült.

Trieszt, január 3. (Saj. tud. táv.) A hó magassága 2 méter.

Sopron, január 3. (Saját tud. távirata.) Tegnap este óta borzasztó hóvihar uralkodik, a mely a közlekedés elé nagy akadályokat gördít. A vihar előtt megindított vonatok utközben mind elakadtak. Komolyabb bajról eddig még nem érkezett hír.

Sikkasztás.

Budapest, január 3. (Saj. tud. táv.) A ruggyanta-gyárban tegnap fölfedezett sikkasztás a vizsgálat eddigi eredményeként nem 70, hanem 83 ezer frt.

A replika szerzői.

Budapest, január 3. (Saj. tud. távirata.) A magyarfaló oláh replika szerzői, kik replikájukat névtelenül adták ki, most megnevezik magukat, huszonhatsan vannak bécsi egyetemi hallgatók.

Öngyilkossági kísérlet.

Bécs, január 3. (Saj. tud. táv.) Klubatsa Viktor lovag Monte-Carlóban öngyilkossági kísérletet követett el, mivel vagyona nagyrészt elvesztette.

A Panama-botrány.

Páris, január 3. (Saj. tud. távirata.) A Panama-botrányban legujabban birói üldözéssel fenyegetettek között hirszerint egy volt miniszter és egy boulangierista is van. A vizsgálat legutóbbi eredménye még négy parlamenti tag üldözését teszi szükségessé.

Páris, január 3. (Saj. tud. távirata.) Több miniszter leköszönését hangoztatják. valamint azt is, hogy Floquet fél milliót kapott a Panamától választási czélokra.

Közzgazdaság.**Budapesti gabnaüzleti hetiszemle.**

— Saját tudósítónktól.

Budapest, január 1.

Buzsa. A gabnaüzlet a múlt héten csendes mederben folyt. Eleintén a hideg időjárás behatása alatt és a csekély kínálat miatt emelkedtek ugyan az árak teljes 15 krral, de mihelety a kínálat mérve nagyobbodott, az árjavulás is veszendőbe ment. Végeredményképpen mégis mintegy 5 krnyi áremelkedés konstatalható. Tegnapijegyzések tiszavidéki buzában: 75 k. 7.40-7.60 frt, 76 k. 7.45-7.65 frt, 77 k.

7 60—7 80 frt, 78 k. 7 85—7 95 frt, 79 k. 7 90—8 05 frt, 80 k. 8—8 10 frt. A határidő-tízlet állányhult. Buza tavaszra 7 45 frtől 7 48 frtra emelkedett, árul 7 35 frton, buza észre 7 27—7 60—7 50 frton köttetett.

R o z s, a hét elején keresetebb volt és 6 45 frtig fizettek, utóbb az irányzat csendesült és 6 20 forinton kelt. Vidéken 5 40 forinton adattott el.

A r p a változatlan. Takarmányáru helyben 5 87 frttől 5 55 frtig adatott el; jegyzése marad 5 20—5 50, égetni való 5 60—6 15 frt és serfőző árpa 6 30—7 50 frttal jegyeztetett.

Z a b változatlan 5 52 frttől 5 85 frtig fizettetett. Zab tavaszra 5 48—5 51—5 48 frt között mozgott.

T e n g e r i nem változott. Új tengeri csendesebb helyben 4 25—4 20 frttal fizettetett; ó áru jegyzése 4 65—4 70 frt. Tengeri máj.—jun. 4 78 frtről csökkent 4 73 frtra.

R e p c z e. Kész áru változatlan, ang.—szeptemberre káposzta-repcze 11 55—11 60—11 50 forinton köttetett.

Az aradi első takarékpénztárnak forgalmi kimutatása 1892. dec. hóra.

Betételek.			
Álladék a múlt hó végén	3.825,18	32	
Betételek a folyó hóban	176.910,51		4.002.097,83
Visszafiz. betétek f. hóban			106.170,84
Álladék a folyó hó végén			3.895.926,99

Leszámitolás.			
Tárczaállomány m. hó vég.	1.614,106,62		
Leszámitoltatott f. hóban	569,931,53		2.184,038,15
Bejárt folyó hóban			459,193,27
Tárczaálladék f. hó végén			1.724,844,88

Előlegetés kézi zálogokra.			
Raktárállomány m. hó vég.	54,691,494		
Előlegetett folyó hóban	97,054,28	643,69,22	
Beváltatott folyó hóban			8,265,01
Raktárálladék f. hó végén			561,904,21

Jelzálogos kölcsönök.			
Álladék múlt hó végén	1,761,230,—		
Új kölcsönök folyó hóban	,800,—		1,761,090,—
Törlesztett folyó hóban			27,63,—
Álladék folyó hó végén			1,734,400,—

Pénztárforgalom.			
Pénztárkészlet m. hó vég.	62,342,54		
Bevételek folyó hóban	852,578,01		914,920,55
Kiadások folyó hóban			873,686,84
Pénztármaradvány f. hó vég.			41,231,91

Kelt Aradon, 1892. dec. 31-án.

Az igazgatóság.

Az aradmegyei takarékpénztár forgalmi kimutatása 1892. decz. haváról.

I. Betételek.	
Álladék múlt hó végén	frt 3.828,434,98
Betételek folyó hóban	" " " " 296,940,97
Osszesen	frt 4.125,375,95
Vissza fizetések múlt hóban	" " " " 170,019,88
Álladék folyó hó végén	frt 4.015,356,07

II. Leszámitolás.	
Váltótárcza-álladék múlt hó végén	frt 1.980,210,91
Leszámitolt váltók folyó hóban	" " " " 45,119,34
Osszesen	frt 2.625,330,25
Bejárt váltók múlt hóban	" " " " 488,876,87
Váltótárcza-álladék folyó hó végén	frt 2.136,473,38

III. Előlegetések kézi zálogokra.	
Álladék múlt hó végén	frt 1.633,425,59
Előlegetett folyó hóban	" " " " 370,714,87
Osszesen	frt 2.004,140,4
Bejárt előlegek múlt hóban	" " " " 270,976,08
Álladék folyó hó végén	frt 1.733,164,38

IV. Jelzálogos kölcsönök.	
Álladék múlt hó végén	frt 690,153,84
Előlegetett folyó hóban	" " " " 1,469,—
Osszesen	frt 691,613,84
Törlesztett múlt hóban	" " " " 13,46,60
Álladék folyó hó végén	frt 678,157,24

V. Pénztárforgalom.	
Álladék múlt hó végén	frt 57,812,93
Bevételek folyó hóban	" " " " 1,414,833,69
Osszesen	frt 1,472,646,62
Kiadások múlt hóban	" " " " 1,392,062,94
Pénztári álladék folyó hó végén	frt 80,583,68

Arad, 1893. jan. 1.

Az igazgatóság.

Szerkesztői üzenetek.

K. G. (Berzova). Figyelemmel átolvastuk cikkét s arra a meggyőződésre jutottunk, hogy ügyes, eleven tollal megírva és igazságot tartalmaz, miket nagyobb részt mi is aláírunk. A mostani viszonyok azonban nem alkalmasak arra, hogy ily irányú cikket tegyünk közzé s minden számbavehető indok nélkül felizzassuk általa a

kedélyeket. Kéziratát tehát, bár sajnálattal, de kénytelenek vagyunk félretenni.

B. L. (Domboghyháza.) Mint látni méltóztatik, kivánsága szerint jártunk el.

D. H. (Arad) 1. Mi csak azt irtuk, hogy valóságos z i n ü l e g s tényleg úgy is áll a dolog. 2. Nyilassi Mátyás, Margó és Kézdy. Az első már bizonyos, hogy szerződött van Leszkayhoz. 3. Az előfizetési feltételeket lapunk élén megtalálja.

H. G. (Arad). Ügyes, jönni fog s óhaja szerint név nélkül.

Pankotára. Kérelmével forduljon egyenesen a hadkiegészítő parancsnoksághoz s ott elintézik.

Nem közölhetők: Nehéz rabság. — Dal a dalról. — Mit kérded? — Az örökösödés. — Fátam, de nem baj. — R. emlékkönyvébe.

Aradvárosi

Évadberlet
93. szám.



színház.

Haviberlet
4. szám.

Szerdán, 1893. évi január hó 4-én:

A J Á R V Á N Y,

vagy a börze dühönczei.

Bohózatos vigjáték 4 felvonásban. Irta: dr. Schweitzer J. B. Fordította: Bercsényi Béla.

Kezdeté 7 órakor.

Idegének névsora Aradon.

— Január 3. —

Fehér Kereszt szálloda: Stanger Róbert vállalkozó, Temesvár. Kohn Izidor magánzó, Budapest.

Vass szálloda: Gróf Kö-igsgg magánzó, Tancz. Adamovits Hugó igazgató. Nádas. Bokor János birtokos. Sajtény. Stra ser József birtokos, Berza.

Nádor szálloda: Schveighofer Anta kereskedő, Oros-háza. Rígler István kereskedő, Pankota. Steiner Károly ügyvéd, Budapest. Késmárki Gyula kasznár, Topilla. Grünvald N. kereskedő és családja, Bécs.

Három Király szálloda: Mikulászka János eszperes, Komló. Heiman Mihály kereskedő, Dombóvár. Bosnyák Imre birtokos, Holdmezés. Verik János birtokos, Dombóvár.

Felolós szerkesztő: Vass Géza.

N y i l t é r . *

Az aradi polgári takarékpénztár (Minorita-palota, földszint) kölcsönöket nyújt ház és földbirtokra

bekebelezés mellett, 18 évi törlesztésre, 100 frt tartozás után évi 9¹/₂ frt tőke és kamat együttes fizetése mellett; 38 évi törlesztésre 100 frt tartozás után évi 7 frt tőke és kamat együttes fizetése mellett, vagy 6¹/₂% kamatra a tőkének tetszés szerinti időben való törlesztése mellett. Fennálló kölcsönöket kedvező feltételek mellett convertál.

A kölcsönügyletek gyors és előzékeny lebonyolítása biztosítottatik.

1926 3-10

Az igazgatóság.

Első biztosító intézet katonai szolgálat idejére.

Ő cs. és kir. fensége JÓZSEF FŐHERCZEG védnöksége alatt, mint szövetkezet.

Elnökség: 959 13-15

Baró Nikolits Fedor, ő nagyméltósága, cs. és kir. valóságos belső titkos tanácsos, a magyar főrendiház örökös tagja, az I. oszt. vaskorona rend lovagja, országgyűlési képviselő stb. stb., elnök.

Gróf Eszterházi Miklós, nagybirtokos stb. stb. alelnök.

Dr. Exner Ferencz Vilmos, cs. kir. udvari tanácsos reichsrathi képviselő, stb. stb., alelnök.

Központi választmány:

Csikszentkirályi és trasznahorkai gróf Andrássy Gyula, országgyűlési képviselő és nagybirtokos. Fried Lipót, gyártulajdonos és földbirtokos, Bécs belváros szegényügyi tanácsosa.

Hollán Ernő, ő nagyméltósága, cs. és kir. altábornagy, cs. és kir. belső titkos tanácsos, a Lipót-rend birtokosa, a magyar főrendiház tagja.

Josipovich Géza, országgyűlési képviselő és a képviselőház jegyzője.

Markovits Kálmán, országgyűlési képviselő, a közgazgatásügyi bizottság tagja és nagybirtokos.

Baró Nopcsa Elek, országgyűlési képviselő és a közlekedési bizottság tagja.

Nyáregyházai Baró Nyáry Béla, cs. és kir. kamarás, országgyűlési képviselő, a babérkoszorus tisztí érdemkereszt birtokosa.

Sárvár-felsővidéki gróf Széchenyi Aladár, nagybirtokos.

Felügyelő bizottság:

Csávossy Béla, országgyűlési képviselő és nagybirtokos, elnök.

Lobmayer János Ferencz, nagykereskedő, Budapest főváros törvényhatósági bizottságának tagja.

Piufisch Frigyes, köz- és váltóügyvéd.

Dr. Szócs Ferencz, köz- és váltóügyvéd, az Első Pesti Hazai Takarékpénztár ügyésze.

Igazgatóság:

Dr. Münnich Aurél, országgyűlési képviselő, köz- és váltóügyvéd, a kassa-tornai vasútintársaság elnöke, a Budapest belvárosi takarékpénztár igazgató tanácsosa, a «Gizella» kiházasítási egyesületnek választmányi tagja, elnök.

Busini gróf Keglevich Béla, cs. és kir. kamarás, a szab. osztr.-magyar államvasut igazgató tanácsosa, ügyvezető igazgató.

Marek Arnold, a «Gizella» egyeslet igazgatója, a bajos szent Mihály rend lovagja, ügyvezető igazgató.

Perczel Dezső, országgyűlési képviselő, köz- és váltóügyvéd.

Szerb György, országgyűlési képviselő, köz- és váltóügyvéd.

Az intézetnél 0—12 éves fiúgyermekeket lehet biztosítani.

Azon személy, ki valamely fiu javára biztosítást köt, az intézet tagjává válik és mint tag, részesévé lesz az alapszabályokban és a biztosítási feltételekben foglalt összes jogoknak és kötelesegeknek.

A legkisebb biztosítható összeg 200 frt; ezen összegtől kezdve minden 100-zal osztható összeg biztosítható.

Ha a biztosítottat a cs. és kir. osztr.-magy. hadseregbe vagy a hadi-tengerészetbe besorozzák, vagy béke idején a honvédséghez tényleges szolgálatra bevonják, úgy az illető tagnak, ha e körülményt igazolja, igénye van a teljes biztosítási összegre, illetve szabad választása szerint, a biztosítási tőkének megfelelő s a tarifában 100—100 frtonként kiszámított 1—3 éven át előre fizetendő, negyedévi vagy havi járadéokra.

Azon tagok, kiknek biztosítottjait a katonai szolgálatra alkalmatlanoknak nyilvánították, csak az összes befizetett díjak visszatérítésére bírnak igénynyel; a befizetett díjak visszafizetése a kötvény és az utolsó díjnyugta visszaadása mellett legkorábban azon év október 1-én történhetik, melyben a biztosított a 21-ik életévét elérte.

A részjegyek kamatainak kifizetése után fenmaradó tiszta nyereség 6⁰/₁₀-a az alapszabályok 8. §-a értelmében évenként a tagok osztalék-alapjának gyarapítására fordítottatik.

A tiszta nyereségnek fentemlített 6⁰/₁₀-a az összes osztalékcsoportok közt, az illető naptári évben esedékes és érvényben levő biztosítási tőkék arányában felosztatik, még pedig úgy, hogy minden biztosítási évfolyam esedékessége napján nemcsak a biztosított tőkék, hanem egy osztalék-alap is, mely a tiszta nyereségből eredő gyarapítás és az előbbi évekből eredő gyarapítások kamatai által successive létesítettik, kerül kifizetés alá.

Az évi csoport osztalék-alapja a katonai szolgálatra tényleg behívott összes biztosítottak közt szétosztatik azon év december 31-én, melyben ezek 24 életévüket betöltik, minden 1000 frt biztosított tőkére az osztalék-alapból 700 frt esik.

Vezérügynökség Arad-, Békés- és Csanádmegyére:

TISZTI LAJOS,
Aradon, Perényi-utca 1. szám.



Vasuti vonatok menetrendje.

Ervényes 1892. évi október hó 1-től.

Aradról-Budapestre:

Állomások	Személyvonat	Gyorsvon.	Személyvonat	Személyvonat	Személyszállító tehervonat
Arad indul	11.18 délelőtt	8.20 d. e.	9.05 este	5.30 reggel	5.45 délután
Kurtics "	11.45 "	8.38 "	9.36 "	5.57 "	6.40 "
Csaba "	1.15 délután	9.25 "	11.05 éjjel	6.57 "	8.19 este "
Szolnok "	4.15 "	11.46 "	2.21 "	—	—
Budapest érk.	7.25 "	1.50 d. u.	5.50 reg.	—	—
Bécs d. v. t. "	6.20 reggel	7.20 este	3.00 d. u.	—	—

Budapestről Aradra.

Állomások	Személyvonat	Gyorsvon.	Személyvonat	Személyvonat	Személyszállító tehervonat
Bécs d. v. t. indul	10.00 este	8.05 d. e.	2.15 d. u.	—	—
Budapest "	8.10 reg.	1.55 d. u.	9.30 este	—	—
Szolnok "	11.14 d. e.	4.02 "	1.05 éjjel	—	—
Csaba "	2.18 d. u.	5.57 "	3.58 reg.	4.30 regg.	7.10 este.
Kurtics "	3.18 "	6.39 este	4.58 "	6.01 "	8.17 "
Arad érkezik	3.45 "	6.57 "	5.24 "	6.35 "	8.45 "

Aradról Gyulafehérvárra és vissza.

Állomás	Szem. vonat	Szem. vonat	Vegy. vonat	Szem. vonat	Állomás	Szem. vonat	Szem. vonat	Szem. vonat	Szem. vonat
Arad ind.	4.30 du	5.48 r.	—	2.34 du	Bukarest ind.	8.50 r.	4.40 du	—	—
Győrök "	5.08 "	6.19 "	—	3.04 "	Prededl "	5.14 du	9.19 e.	—	—
Paulis "	5.48 "	6.59 "	—	3.58 "	Brassó "	7.22 e.	4.20 r.	—	—
Radna "	6.28 "	7.39 "	—	4.38 "	Kolozsv. "	11.16 é.	8.30 "	—	—
Soborsin "	6.58 e.	8.09 d. e.	—	5.08 "	Töris "	3.04 "	1.39 du	—	—
M.-Illye "	7.28 "	8.39 "	—	5.38 "	Gyfehérv. "	3.40 "	2.19 "	—	—
Déva "	8.08 "	9.19 "	—	6.08 "	Piski "	5.40 "	4.14 "	—	—
Piski "	8.48 "	9.59 "	—	6.38 "	Déva "	6.48 "	5.14 "	—	—
Gyfehérv. érk.	10.00 éj.	11.11 "	—	7.08 "	M.-Illye "	7.58 "	6.30 "	—	—
Töris "	11.22 "	12.33 du	—	7.38 "	Soborsin "	8.08 "	6.34 e.	—	—
Kolozsv. "	4.48 "	5.59 "	—	8.08 "	Radna "	9.44 du	7.46 "	—	5.28 r.
Brassó "	8.08 r.	10.19 é.	—	9.18 "	Paulis "	9.58 "	7.57 "	—	5.50 "
Prededl "	1.11 "	6.20 r.	—	10.11 "	Győrök "	10.11 "	8.08 "	—	6.30 "
Bukarest "	9.18 "	12.10 du	—	10.48 "	Arad érk.	10.48 "	8.40 éj.	—	7.30 "

Borosjenőről-Csermőre és vissza

Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.	Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.
Arad indul	6.20 reg	4.40 d. u.	Csermő indul	4.40 reg	2.40 d. u.
Borosjenő "	9.20 d. e.	7.25 este	Borosjenő érkezik	5.30 "	3.40 "
Csermő érkezik	10.10 "	8.20 "	Arad "	8. — "	6.45 este

Aradról-Gurahonczra és vissza.

Állomások	Szem. v.	Vegy. v.	Állomások	Szem. v.	Vegy. v.
Bpest máv. ind.	8.10 d. e.	9.30 este	Gurahoncz indul	4.00 reg.	2.00 d. u.
Arad "	4.40 d. u.	6.20 reg.	Almás-Alcsil "	4.18 "	2.19 "
Otvénes "	5.00 "	6.41 "	Kotsuba "	4.27 "	2.29 "
Zimánd Ujfalu "	5.11 "	6.49 "	Borosbes-B. "	4.48 "	2.52 "
Uj-Szt-Anna "	5.48 "	7.25 "	Kornyest-Berz "	4.59 "	3.06 "
Kerek "	5.55 "	7.33 "	Repszeg "	5.08 "	3.15 "
Világos "	6.10 "	7.49 "	Bokszeg-Beél "	5.20 "	3.28 "
M.-Magyarád "	6.18 "	7.58 "	Tamánd "	5.28 "	3.37 "
Pankota "	6.30 "	8.15 "	Borosjenő "	5.45 "	3.57 "
T.-Kurtakér "	6.53 este	8.39 d. e.	Apatelek "	5.56 "	4.10 "
Apatelek "	7.06 "	8.54 "	T.-Kurtakér "	6.11 "	4.30 "
Borosjenő "	7.18 "	9.07 "	Pankota "	6.37 "	5.01 "
Zimánd "	7.33 "	9.23 "	M.-Magyarád "	6.44 "	5.08 "
Bokszeg-Beél "	7.43 "	9.33 "	Világos "	6.52 "	5.17 "
Repszeg "	7.55 "	9.45 "	Kerek "	7.08 "	5.35 "
Kornyest-Berz "	8.04 "	9.54 "	Uj-Szt-Anna "	7.20 "	5.55 "
Borosb.-B. "	8.17 "	10.12 "	Zimánd "	7.29 "	6.18 "
Kotsuba "	8.35 "	10.30 "	Otvénes "	7.45 "	6.26 "
Almás-Alcsil "	8.46 "	10.43 "	B. Sopos érk.	8.00 "	6.45 este
Gurahoncz érk.	9.03 "	11.00 "	Arad "	1.20 d. u.	5.50 reg

Aradról Nagyváradra és vissza.

Állomások	Személyvonat	Állomások	Személyvonat		
Arad indul	5.39 reg	11.18 d.e.	Nagyvárad indul	10.08 d. e.	4.20 d. u.
Kurtics "	5.57 "	11.45 "	Ósi "	10.19 "	4.31 "
Békés-Csaba "	7.22 "	2.25 d.u.	Less "	10.38 "	4.50 "
Gyula "	7.44 "	2.56 "	Cséffa "	10.54 "	5.06 "
Sarkad "	8.04 "	3.19 "	Szalonta "	11.19 "	5.31 "
Szalonta "	8.40 "	4.08 "	Sarkad "	11.58 "	6.02 "
Cséffa "	8.59 "	4.28 "	Gyula "	12.18 d. u.	6.23 "
Less "	9.17 "	4.50 "	Békés-Csaba "	2.13 "	7.19 este
Ósi "	9.35 "	5.09 "	Kurtics "	3.18 "	8.17 "
Nagyvárad érkezik	9.46 "	5.20 "	Arad érkezik	8.45 "	8.45 "

Aradról-Szegedre és vissza.

Állomások	Szem. v.	Vegy. v.	Teherv. v. sz. sz.	Állomások	Teherv. sz. sz.	Vegy. v.	Személyvonat
Arad ind.	5.01 reg	4.30 e.	11.18 reg	Bécs A.V.T. ind.	9.00 este	9.15 d.e.	11.00 é
Szt.-Tamás "	5.24 "	4.26 "	5.37 "	Budapest ávt.	2.35 "	6.30 este	8.25 re
Pécska "	5.41 "	4.45 "	7.03 "	Czabadka "	2.35 "	—	9.51 d.
Battonya "	6.10 "	5.15 "	7.38 "	Szeged "	6.10 "	3.07 reg.	2.42 d.
Tompa "	6.20 "	5.26 "	7.53 "	Szöreg "	6.25 "	3.23 "	3.00 "
Pereg "	6.29 "	5.36 "	8.05 "	Dezsk "	6.39 "	3.40 "	3.12 "
M.-hegyes "	6.43 "	6.00 "	8.43 r.	K.-Zombor "	7.12 "	4.10 "	3.40 "
Cs.-Palota "	7.15 "	6.21 "	9.08 "	Makó "	7.28 "	4.53 "	4.00 "
Nagylak "	7.32 "	6.42 este	9.30 "	Apátfalva "	8.16 "	5.16 "	4.25 "
Apátfalva "	7.54 "	7.04 "	9.57 "	Nagylak "	8.44 "	5.40 "	4.51 "
Makó "	8.21 "	7.40 "	10.43 "	Cs.-Palota "	9.03 "	5.58 "	5.10 "
K.-Zombor "	8.38 "	8.02 "	11.00 "	M.-hegyes "	9.26 "	6.14 "	5.51 "
Dezsk "	9.02 "	8.30 "	11.27 "	Pereg "	—	6.59 "	6.08 "
Szöreg "	9.17 "	8.47 "	11.46 "	Tompa "	—	7.10 "	6.18 "
Szeged érk.	9.30 "	9.00 "	12.00 "	Battonya "	—	7.32 "	6.32 "
Czabadka "	1.20 "	—	6.01 "	Pécska "	—	8.00 "	7.00 "
Budapest ávt.	1.20 "	8.15 reg.	8.50 "	Szt.-Tamás "	—	8.16 "	7.17 "
Bécs ny.p.u.	7.05 reg.	2.40/6.15 d.u.	6.35 "	Arad érk.	—	8.40 "	7.40 "

Mezőhegyesről-Kétegyházára és vissza

Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.	Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.
Mezőhegyes indul	8.40 reg.	6.35 este	Budapest indul	9.30 este	8.10 reg
Kamarásmajor "	8.52 "	6.47 "	Kétegyháza "	4.41 reg.	3.00 d. u.
Nesze "	9.00 "	6.57 "	Bánkut "	5.02 "	3.21 "
Kovácsháza "	9.17 "	7.15 "	M.-Bodzás "	5.18 "	3.40 "
Bánhegyes "	9.40 "	7.38 "	Bánhegyes "	5.37 "	4.02 "
M.-Bodzás "	10.02 "	8.00 "	Kovácsháza "	5.58 "	4.25 "
Bánkut "	10.17 "	8.16 "	Nesze "	6.10 "	4.39 "
Kétegyháza érkezik	10.37 "	8.35 "	Kamarásmajor "	6.18 "	4.48 "
Budapest m. á. v. "	7.25 d. u.	5.50 reg.	Mezőhegyes érkezik	6.30 "	5.00 "

Uj-Szt.-Annáról-Kétegyházára és vissza

Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.	Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.
Uj-Szt-Anna indul	8. — d. e.	6.10 este	Budapest máv. indul	9.50 este	8.10 reg.
Simánd "	8.31 "	6.39 "	Kétegyháza "	4.40 reg.	3.05 d. u.
Kisjenő-Erdőhegy "	9.06 "	7.12 "	Elek "	4.56 "	3.24 "
Székudvar "	9.22 "	7.26 "	Ottlaka "	5.07 "	3.36 "
Sikló "	9.37 "	7.39 "	Sikló "	5.20 "	3.49 "
Ottlaka "	9.51 "	7.51 "	Székudvar "	5.35 "	4.04 "
Elek "	10.07 "	8.07 "	Kisjenő-Erdőhegy "	6.02 "	4.23 "
Kétegyháza érkezik	10.20 "	8.22 "	Simánd "	6.28 "	4.52 "
Budapest m. á. v. "	7.25 este	5.50 reg.	Uj-Szt-Anna érkezik	6.55 "	5.20 "

Aradról Temesvárra és vissza.

Állomások	Személyvonat	Vegyesvonat	Vegyesvonat	Állomások	Személyvonat	Vegyesvonat	Vegyesvonat
Arad indul	5.58 e.	6.15 reg.	11.30 d.e.	Temesvár in.	8.00 r.	1.11 d. u.	8.15 ste
Uj-Arad "	6.09 "	6.45 "	11.54 "	Orczifalva "	8.45 "	2.16 "	9.21 "
Németség "	6.27 "	7.05 "	12.19 d.u.	Vinga "	9.02 "	2.46 "	9.46 "
Vinga "	6.46 "	7.32 "	12.47 "	Németség "	9.17 "	3.0 "	10.07 "
Orczifalva "	6.58 "	7.48 "	1.04 "	Uj-Arad "	9.34 "	3.36 "	10.39 "
Temesvár ér.	7.39 "	8.42 "	2.04 "	Arad érk.	9.44 "	3.50 "	10.55 "

Arverési hirdetemény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a part-
utczától a választó-utczáig terjedő védőtőlésnek
1893. évi január hó 1-jétől egy vagy több évre
kaszálól leendő bérbeadása iránt folyó évi ja-
nuár hó 30-án d. e. 10 órakor árverést tart.

Kikiáltási-ár évi 40 frtnyi haszonbér,

Bánompénzül leteendő a kikiáltási ár 100%-a
készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árverésben részt lehet venni szóbeli
és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli
árverést megelőzőleg nyújtandók be, s csak
akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bá-
nompénz mellékelve van, s ha az ajánlatot
tevő kijelenti, hogy az árverési feltételeket
ismeri és elfogadja.

Az árverési feltételek, a gazdasági tanács-
noknál az árverést megelőzőleg is megtekint-
hetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székének
1892. évi december 27-én tartott üléséből.

Kiadta:

Lócs Rezső,
aljegyző.

21943 | 892.

984 3—3

Felhívás.

A nagyméltóságú m. kir. pénzügy-
minisztériumnak az 1893., 1894. és 1895.
évekre való érvénnyel kivetendő III. oszt.
kereseti adó, 1893. évre kivetendő IV.
oszt. kereseti adó, tőke kamat és járadék
adó, nyilvános számadásra kötelezett vál-
lalatok adója és ingatlan birtok után ki-
vetendő általános jövedelmi pótdó kive-
tése tárgyában kelt 78.806/92. számú
rendelete nyomán felhívjuk Arad szab.
kir. város közönségét, hogy:

1.) A III. osztályu kereseti adóhze-
tésre kötelezett iparüzök, kereskedők,
vállalkozók, szellemi vagy bármilyen más,
előre nem tudható jövedelmű haszonhajtó
foglalkozást üzők, minden üzlet, vagy
vállalat után külön-külön kereseti adó-
vallomásaikat, az ipar, üzlet, vállalat vagy
foglalkozásnál alkalmazott segédek, se-
gédmunkások és egyéb alkalmazottak
név- és fizetési jegyzékével együtt legkés-
őbb 1893. évi január 20-ig,

2.) Az évi vagy havi fizetéssel alkal-
mazott és IV. osztályu kereseti adóköte-
les, magántisztviselők, hivatalnokok és
általában havi 40 frtnál nagyobb fizetést,
nyug- vagy kegydíjat húzó ipari, intézeti
vagy üzleti alkalmazottak, a fizetést ki-
szolgáltató fél, pénztár, üzlet vagy vállalat,
illetve ezek tulajdonosának ellenjegyzésével
ellátott kereseti adóvallomásaikat
legkésőbb 1893. január 20-ig,

3.) Tőkekamat vagy évjáradékot él-
vezők, kamat és járadékadó vallomásain-
kat legkésőbb 1893. évi január hó
15-ig,

4.) Ingatlan birtokosok az ingatlanra
bekebelezett adóssági kamatokra vonat-
kozó tehervallomásaikat legkésőbb 1893.
évi január hó 31-ig, legjobb tudomásuk
szerint a városi adóügyosztálynál annál
inkább beadják, mert adójuk különbben
hivatalból szerzendett adatok alapján fog
megállapítani.

Értesítjük egyszersmint Arad szab.
kir. város közönségét, hogy az adóköte-
les jövedelmi források eltitkolása, vala-
mint valótlan adatoknak a kincstár meg-
rövidítése iránti szánbékéből való bemon-
dása jövedelmi kihágást képez, melynek
birsága az eltitkolt összeg 8-szorosságig
terjedhet.

Arad, 1892. december 12-én.

A városi tanács.

SCHAUMANN GYULA

Stockerauban,

(a vidéki gyógyszerész-tulajdonosának)

Emésztési por.

Schaumann Gyula gyomorsója
naponta új kedvező eredményt mutat fel, úgy, hogy
az utána való kérdésközökkel joggal naponta foko-
zódik. Fájdalom, hogy a szédülés, mint mindenütt,
úgy itt is, „Gyomorsó” czim alatt rossz készit-
ményt hoz forgalomba, mely teljesen hatástalan és
csak szerem sikerének és jó hírnevének rontására
szolgál! Miért ezen lap tisztelt olvasóit van sze-
rencsém figyelmeztetni, hogy a Schaumann-féle
gyomorsó, mely minden gyomorbetegségben kitűnő
hatású, valódi minőségben kapható a készítőnél,
mezőgazdasági gyógyszerész Stockerauban, és
Budapesten Török József gyógyszerész-tárában, király
utca 12. szám. 2. 1—12

A t. cz. közönség kéri, hogy csak a va-
lődi Schaumann Gy. által előállított gyomorsót
kérje.

Egy doboz ára 75 kr.

Kapható:

RING LAJOS

„Angyalhoz” címzett gyógyszerész-tárában Aradon,
Asztalos Sándor-utca 1-ső szám.

1026 | 892. gazd. sz.

14 1—3

Árverési hirdetemény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a Gája
külvárosban fekvő és a rét, kovács és szerb ut-
czák által határolt 962 □-ölyni üres házteleknek
örök ároni eladása iránt folyó évi január hó 30-án
d. e. 10 órakor árverést tart.

Kikiáltási-ár □-ölenként 60 kr.

Bánompénzül leteendő a kikiáltási ár 10 szá-
zaléka készpénzben vagy elfogadható értékpapi-
rokban.

Az árverésben részt lehet venni szóbeli és
írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli ár-
verés megkezdése előtt nyújtandók be s csak ak-
kor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánom-
pénz mellékelve van s ha az ajánlatot tevő kije-
lenti, hogy az árverési feltételeket ismeri és el-
fogadja.

Az árverési feltételek a gazdasági tanácsnok
urnál az árverést megelőzőleg is megtekintethetők.
Arad sz. kir. város gazdasági székének 1892.
évi november hó 27-én tartott üléséből.

Kiadta:

Lócs Rezső,
aljegyző.

16029. kh.

1022 3—3

Hirdetemény.

Arad sz. kir. város polgármesteri hivata-
lának 2505. sz. a. kelt azon intézkedése alap-
ján, a mely szerint Aradváros területére a ka-
nyaró járványt megállapította, a járvány ki-
terjedésének megakadályozása végett a követ-
kező övrendszabályok fogantatandók:

A hetegyek lehetőleg elkülönítendők. a be-
tegek látogatása meggátolandó, a lakhelyisé-
gek tisztán tartandók, szellőztetendők, a szoba
talaja naponta kétszer 2% tiszta karbololdat
talai permetezése és a beteg által használt fe-
hérművek, ruhák elhurcolása megakadályo-
zandó.

Oly családból, melynél járványbeteg van,
az iskolát senki sem látogathatja. Az iskolá-
ból kiharadt beteg, avagy hozzá tartozó csak
orvosi bizonyítvány alapján léphet az iskolába.

Ezen övrendszabályok pontos betartása
annival is inkább ajánlatos, mivel az esetben,
ha az ellenőrző ker. orvosok és egészségügyi
biztosok jelentései nyomán mulasztásoknak
jönnek nyomára, úgy a mulasztó ellen az
1878. évi V. t. cz. 316. §-a értelmében, amely
szerint aki ragályos betegség idejéi a to-
vábbi terjedésnek megakadályozása végett el-
rendelt övrendszabályokat megszegi, hat hónapig
terjedhető fogaállal büntetendő, — fog az el-
járás foganatba tétetni.

Kelt Aradon, 1892. évi december hó 21-én,
a város kapitányi hivatala, mint I-sőfoku egész-
ségügyi hatóság.

Sarlot Domokos,
főkapitány.

Hirdetemény.

A nagymélt. földmivvelésügyi m. kir. Minister
urnak 61801 | 892. sz. a. kelt rendelete nyomán,
tekintettel arra, hogy a keleti marhavész Orosz-
ország területén az utóbbi időben rendkívüli he-
vességgel lépett fel és fokozódó gyorsasággal ter-
jed, s a mostani forgalmi eszközök mellett nin-
csen kizárva az, hogy az hazánk területére is be-
hurcoltassék, azért szigorú kötelességükké tétetik
a marha, kecske és juh tulajdonosoknak, hogy
ezen állati állományukban felmerülő minden gya-
nus esetet a kapitányi hivatalnak haladéktalanul
bejelentésük, hogy az állományukban netán fellépő
keleti marhavéset vagy csirájában elfojtani, vagy
teljesen elszigetelni lehessen.

Aradon, 1892. december 17-én.

A városi tanács.

Felhívás.

Az ebadó és ebtartásra vonatkozó 3067 | 890.
sz. szabályrendelet 9—16. §-ai értelmében felhiv-
juk Arad sz. kir. város ebtartó közönségét, hogy
ebadó vallomását legkésőbb 1893. évi január hó
8-ig az adóügyi osztálynál beadja és a szabály-
szerű ebadót az adóügyi osztálynál nyerendő utal-
vány alapján legkésőbb 1893. évi január hó 31-ig
kifizesse, mert az 1893. évi ebadó jeggyel el nem
látott eb gazdája a szabályrendelet 36. 37. §-ai
értelmében 10—20 frtig lesz büntetendő.

Arad, 1892. december 24-én.

A városi tanács.

M. kir. államvasutak.

. 7.sz 14038

Hirdetemény.

Kereskedelemügyi m. kir. miniszter ur 8
nagyméltósága f. évi október hó 17-én 65,153 | V
szám alatt kelt engedélye alapján Fiume állomá-
sunkon a következő szállítási póthatáridők lépnek
érvénybe, u. m.:

1. A fiumei Pelta és Brajdicára menő, vala-
mint onnan jövő teherárak után 24 óra.

2. Fiumében a déli vasutról a m. kir. állam-
vasutakra és viszont átmenő teherárak után szin-
tén 24 óra.

3. A fiumei ipartelepekre menő, valamint
onnan jövő teherárak után 12 óra.

Budapest, 1892. november hó 19-én.

Az igazgatóság.

Hirdetemény.

A nagyméltóságú m. kir. Belügyminiszter ur
94057/892 sz. a. kelt körrendelete nyomán ezen-
nel közhírre tétetik, hogy a m. kir. kormány a
csász. és kir. közös külügyminiszter urtól nyert
értesülés szerint a német bir. kormány Ausztia-
Magyarország és Oroszországból jövő kivándorlók-
nak Hamburgon át való szállítását tekintettel a
kelet felől még mindig fenyegető cholera veszélyre
eltitotta, minélfogva a hamburgi hajózási, utazási
és elszállítási vállalatok utasítva vannak, hogy
osztrák, magyar és orosz fedélközi utasokat további
rendekezésig ne szállítsanak illetve ily utasokat
ügynökeik által Hamburgba ne küldessenek.
Aradon, 1892. december hó 12-én.

A városi tanács.

Hirdetemény.

A nagyméltóságú m. kir. Belügyminiszterium
93813/892 sz. a. kelt körrendelete nyomán ezen-
nel közhírre tétetik, hogy a szerb kir. kormány
cholera óvintézkedései és beviteli tilalma tárgyá-
ban f. évi október 18-án 81262 és f. évi novem-
ber 4-én 85785 sz. a. kelt belügyminiszteri ren-
deletet kapcsán köztudomásra hozatik, hogy a
szerb kormány f. évi november hó 13-án kibocsá-
tott rendelete szerint.

1. Oly gyarmatárak, melyek cholera mentes
helyekről származnak, vesztőzár alá még akkor
sem esnek, ha szállítás közben vérszlepte helye-
ket érintettek volna.

2. A sajt, vaj, aludt tejnemű, tejhab, krémek,
gyümölcsök, saláta-nemű, paradicsom, fahéj, ugorka
hentes áru, sonka, szárított hal, kenyér és bármely
tészta neműek tekintetében szintén kibocsátott be-
viteli tilalom, csak oly helyekkel szemben marad
továbbra is érvényben, hol cholera járvány uralko-
dott, vagy ahol az még most is uralkodik.

Oly helyekről ellenben, hol a cholera jelenleg
nem uralkodik, s ez előtt sem mutatkozott, e tár-
gyak küldhetők, de csak oly bizonyítvány mellett,
mely a körülményt igazolja.

3. A belgrádi pályaudvaron életbe léptetett
vesztőzár f. é. november hó 14-től megszüntet-
tetett.

Aradon, 1892. december hó 12-én.

A városi tanács.